

# EPISTOLOGRAPHIA

© COPYRIGHT BY FABRIZIO SERRA EDITORE, PISA · ROMA

Rivista annuale / *A Yearly Journal*

\*

Fondata da / *Founded by*

CORRADO VIOLA (*Università di Verona, Italia*)

\*

Diretta da / *Directed by*

CORRADO VIOLA (*Università di Verona, Italia*), FABIO FORNER (*Università di Verona, Italia*)

\*

Comitato scientifico / *Editorial Board*

GIUSEPPE ANTONELLI (*Università di Pavia, CEOD, Italia*), TEODOLINDA BAROLINI (*Columbia University, New York, USA*), GIORGIO BARONI (*Università Cattolica di Milano, Italia*), GERD BAYER (*Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Deutschland*), PIERRE-YVES BEAUREPAIRE (*Université Côte d'Azur, CMMC, France*), ALBERTO BENISCELLI (*Università di Genova, Italia*), CLAUDIA BERRA (*Università degli Studi di Milano, Italia*), MONICA BERTÉ (*Università degli Studi Gabriele d'Annunzio - Chieti/Pescara, Italia*), PAOLO BORSA (*Université de Fribourg, Suisse*), LODOVICA BRAIDA (*Università degli Studi di Milano, Italia*), DAVIDE CANFORA (*Università di Bari, Italia*), CLIZIA CARMINATI (*Università di Bergamo, ARCHILET, Italia*), ANTONIO CASTILLO GOMEZ (*Universidad de Alcalá, España*), ADRIANA CHEMELO (*Università di Padova, Italia*), ANGELO COLOMBO (*Université de Franche-Comté, Besançon, France*), FABIO DANELON (*Università di Verona, Italia*), LUCA DANZI (*Università degli Studi di Milano, Italia*), PAOLA DE CAPUA (*Università di Messina, Italia*), FULVIO DELLE DONNE (*Università della Basilicata, Potenza, Italia*), MARIA LUISA DOGLIO (*Università di Torino, Italia*), MARIA PIA DONATO (*CNRS, Paris, France*), ANNA TIZIANA DRAGO (*Università di Bari, Italia*), KATHY HANNAH EDEN (*Columbia University, New York, USA*), ROBERTA FERRO (*Università Cattolica di Milano, Italia*), ÉRIC FRANCALANZA (*UBO - Université de Bretagne Occidentale, Brest, France*), LUCA FRASSINETI (*Università Vanvitelli di Napoli, Italia*), RAFAEL J. GALLÉ CEJUDO (*Universidad de Cádiz, España*), ENRICO GARAVELLI (*University of Helsinki, Finland*), PAOLO GARBINI (*Università Sapienza di Roma, Italia*), SANDRO GENTILI (*Università di Perugia, Italia*), MARIE-CLAIRE GRASSI (*Université de Nice, France*), CLAUDIO GRIGGIO (*Università di Udine, Italia*), SYBILLE GROSSE (*Universität Leipzig, Deutschland*), GENEVIÈVE HAROCHE-BOUZINAC (*Université d'Orléans, France*), HARALD HENDRIX (*KNIR, Roma, Italia*), OWEN HODKINSON (*Leeds University, UK*), GIOVANNI IAMARTINO (*Università degli Studi di Milano, Italia*), AISTÉ KUČINSKIENĖ (*Vilnius University, Lithuania*), ROTRAUD VON KULESSA (*Universität Augsburg, Deutschland*), MARIA LIEBER (*Technische Universität Dresden, Deutschland*), GIAN PAOLO MARCHI (*Università di Verona, Italia*), LAURA MELOSI (*Università di Macerata, Italia*), DIRK VAN MIERT (*Universiteit Utrecht, Nederland*), PAOLA MORENO (*Université de Liège, Epistol - ART, France*), MARIA CRISTINA PANZERA (*Université Bordeaux Montaigne, France*), PAOLO PELLEGRINI (*Università di Verona, Italia*), MARCO PETOLETTI (*Università Cattolica di Milano, Italia*), GILBERTO PIZZAMIGLIO (*Università Ca' Foscari Venezia, Italia*), PAOLO PROCACCIOLI (*Università della Tuscia di Viterbo, Italia*), RENZO RABBONI (*Università di Udine, Italia*), EUGENIO REFINI (*New York University, USA*), RICCIARDA RICORDA (*Università Ca' Foscari Venezia, Italia*), SILVIA RIZZO† (*Università Sapienza di Roma, Italia*), ADAMS ROBYN (*CELL, Center for Editing Lives and Letters, University College London, UK*), PATRICIA A. ROSENMEYER (*Harvard University, Cambridge-MA, USA*), EMILIO RUSSO (*Università Sapienza di Roma, Italia*), ANNA MARIA SALVADÈ (*Università di Verona, Italia*), GIUSEPPE SANDRINI (*Università di Verona, Italia*), SABINE SCHWARZE (*Universität Augsburg, Deutschland*), WILLIAM SPAGGIARI (*Università degli Studi di Milano, Italia*), DUCCIO TONGIORGI (*Università di Genova, Italia*), FRANÇOISE WAQUET (*CNRS - Université Paris-Sorbonne, France*), ALESSANDRA ZANGRANDI (*Università di Verona, Italia*)

\*

Redazione / *Editorial Staff*

LUCIA BERTI (*Università degli Studi di Milano, Italia*), CRISTINA CAPPELLETTI (*Università degli Studi di Bergamo, Italia*), ROBERTA FERRO (*Università Cattolica di Milano, Italia*), FRANZ MEIER (*Universität Augsburg, Deutschland*), ANGELO PIACENTINI (*Università degli Studi dell'Aquila, Italia*)

# EPISTOLOGRAFIA

AN INTERNATIONAL JOURNAL

1 · 2023



PISA · ROMA

FABRIZIO SERRA · EDITORE

MMXXIII

© COPYRIGHT BY FABRIZIO SERRA EDITORE, PISA · ROMA

<http://epistolographia.libraweb.net>

\*

Volume pubblicato con il contributo del Dipartimento  
di Culture e Civiltà dell'Università di Verona

\*

*Amministrazione e abbonamenti*

FABRIZIO SERRA EDITORE®

*Uffici di Pisa:* Via Santa Bibbiana 28, I 56127 Pisa,  
tel. +39 050 542332, fax +39 050 574888, [fse@libraweb.net](mailto:fse@libraweb.net)

*Uffici di Roma:* Via Carlo Emanuele I 48, I 00185 Roma,  
tel. +39 06 70493456, fax +39 06 70476605, [fse.roma@libraweb.net](mailto:fse.roma@libraweb.net)

*Abbonamenti*

I prezzi ufficiali di abbonamento cartaceo e/o *Online* sono consultabili  
presso il sito Internet della casa editrice [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net)

*Print and/or Online official subscription rates are available  
at Publisher's web-site [www.libraweb.net](http://www.libraweb.net)*

\*

Autorizzazione del Tribunale di Pisa n. 5/22 del 28 aprile 2022.

Direttore responsabile: Fabrizio Serra.

\*

A norma del codice civile italiano, è vietata la riproduzione, totale o parziale (compresi estratti, ecc.), di questa pubblicazione in qualsiasi forma e versione (comprese bozze, ecc.), originale o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa o internet (compresi siti web personali e istituzionali, [academia.edu](http://academia.edu), ecc.), elettronico, digitale, meccanico, per mezzo di fotocopie, pdf, microfilm, film, scanner o altro, senza il permesso scritto della casa editrice.

*Under Italian civil law this publication cannot be reproduced, wholly or in part (including offprints, etc.), in any form (including proofs, etc.), original or derived, or by any means: print, internet (including personal and institutional web sites, [academia.edu](http://academia.edu), etc.), electronic, digital, mechanical, including photocopy, pdf, microfilm, film, scanner or any other medium, without permission in writing from the publisher.*

\*

Proprietà riservata · All rights reserved

© Copyright 2023 by *Fabrizio Serra editore*, Pisa · Roma.

*Fabrizio Serra editore* incorporates the Imprints *Accademia editoriale*,  
*Edizioni dell'Ateneo*, *Fabrizio Serra editore*, *Giardini editori e stampatori in Pisa*,  
*Gruppo editoriale internazionale* and *Istituti editoriali e poligrafici internazionali*.

\*

The eContent is Archived with *Clockss* and *Portico*.

\*

ISSN PRINT 2974-7538

## SOMMARIO / CONTENTS

### PROBLEMI, METODI, STRUMENTI / ISSUES, METHODS, INSTRUMENTS

|   |    |
|---|----|
| PIERRE-YVES BEAUREPAIRE, <i>In libera republica Botanici. La culture épistolaire de la République des Lettres à l'épreuve des Lumières et des Révolutions</i> | 11 |
| MAGDA CAMPANINI, <i>Fragments amoureux: les statuts de la lettre d'amour au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle</i>   | 25 |
| GENEVÈVE HAROCHE-BOUZINAC, <i>Un regard sur l'épistolaire 1979-2021</i>   | 39 |
| ALBERTO FRIGO, <i>La pensée hors discours: sur l'usage philosophique des lettres chez Montaigne et Pascal</i>   | 53 |
| MARIA PROCINO, « <i>Ma quel che importa è di scrivere... prima o poi le carte canteranno</i> »  | 69 |
| FIAMMETTA SABBA, <i>I carteggi quali strumenti d'indagine per la storia delle biblioteche</i>   | 83 |

### SAGGI, NOTE, EDIZIONI / ESSAYS, NOTES, EDITIONS

|  |     |
|--|-----|
| SIMONE ALBONICO, <i>Epistulae. Uno strumento per lo studio dell'epistolografia e della sua tradizione</i>                              | 97  |
| CHIARA DE CESARE, <i>Per una nuova edizione delle Lettere di Ludovico Ariosto. Il database Epistulae e la schedatura delle missive</i> | 107 |
| ALFONSO MIRTO, <i>Lettere di Sforza Pallavicino a Carlo Roberto Dati</i>   | 119 |
| VALENTINA GALLO, <i>Voltaire: l'epistolario italiano (prima parte)</i>   | 133 |
| RICCARDO CASTAGNETTI, <i>A Network of Music and Letters: Reconsidering Giambattista Martini's Correspondence</i>                       | 149 |
| ALICE PETROCCHI, « <i>E se ne faranno anche degli exasdrucchioli</i> ». <i>Lettere facete in versi nell'Archivio di Casa Giacosa</i>   | 165 |
| FRANCESCA D'ALESSANDRO, <i>Tra Montale e Solmi: nell'officina di un carteggio del Novecento</i>  | 179 |
| STEFANO VERDINO, <i>Sbarbaro tra lettere e cartoline</i>   | 199 |
| <i>Indice dei nomi e dei luoghi</i>  | 215 |
| <i>Indice dei manoscritti e dei documenti d'archivio</i>   | 231 |